



Magazine du



COTONOU

AMERICAN CULTURAL CENTER CENTRE CULTUREL AMERICAIN

Mars-Avril 2012



Egalement dans ce numéro

- **Causeries débats autour d'un livre**
- **Célébration du mois de l'appréciation du Jazz**
- **Semaine Nationale des bibliothèques**
- **Dernière rencontre entre l'Ambassadeur et les journalistes**
- **Programme de salubrité au Bénin: Global Youth Service Day**

Extrait du discours du Président Obama à l'occasion de l'inauguration du monument à la mémoire de Martin Luther King Le 16 octobre 2011 à Washington

Avant tout, rappelons-nous que le changement ne se produit jamais rapidement. Le changement n'a jamais été simple ni sans controverse. Le changement repose sur la persistance. Le changement exige de la détermination. Il fallut attendre dix ans pour que la moralité de la décision Brown v. Board of Education soit exprimée dans la loi sur les droits civiques et la loi sur le droit de vote, qui contiennent des mesures d'exécution, mais durant ces dix longues années Martin Luther King ne baissa pas les bras. Il continua de pousser la roue, il continua de s'exprimer, il continua de manifester jusqu'à ce que le changement se produisit.

Et ensuite, quand des Afro-Américains, même après l'adoption de la loi sur les droits civiques et de la loi sur le droit de vote, vivaient encore prisonniers dans des poches de pauvreté à travers le pays, Martin Luther King n'alla pas dire que ces lois étaient un échec ; il n'alla pas dire que c'était trop dur, qu'il valait mieux se contenter de ce qu'on avait et rentrer chez soi. Au contraire, il dit qu'il fallait saisir ces victoires et élargir notre mission pour parvenir non seulement à l'égalité civile et politique, mais aussi à la justice économique ; qu'il fallait se battre pour un salaire décent et de meilleures écoles et un emploi pour quiconque voulait travailler. En d'autres termes, face aux difficultés, face à la déception, le pasteur King refusa d'accepter le présent tel qu'il était. Il continua de se battre pour l'avenir tel qu'il devrait l'être.

La Bibliothèque KENNEDY-KING du Centre Culturel Américain c'est :

- des prêts de livres,
- une consultation sur place,
- une consultation avec d'autres bibliothèques,
- des bibliographies/expositions de livres,
- une bibliothèque des instructions,
- une formation en recherche internet,
- une consultation des CD-ROMS,
- un espace de lecture de 95 places,
- des informations commerciales.

Horaires d'ouverture:

Lundi - Mardi - Jeudi
08:30 - 12:30 / 13:30 - 17:00
Mercredi : 13:30 - 17:00
Vendredi : 08:30 - 12:30

Tél : (229) 21 30 03 12
Fax : (229) 21 30 03 84



Boulevard de France
Près du Conseil de l'Entente
01 B.P. 2012 Cotonou - Benin
Email: irccotonou@state.gov



Au premier plan de gauche à droite: La Directrice du CCA, la Ministre Gbèdo, la Chargée de Mission et le Directeur de l'USAID

Dans le cadre de la célébration de la Journée Internationale de la Femme, le Centre Culturel Américain a organisé une conférence, le 08 Mars 2012, sur le thème "**Les Femmes dans la Fonction Publique**" dirigée par Mme Marie-Elise Gbèdo, la Ministre de la Justice du Bénin, ancienne IVLP et déléguée à la conférence sur les Femmes dans la fonction publique organisée par la Secrétaire d'État Hillary Clinton en Décembre 2011.

La Directrice du Centre Culturel Américain, Mme Rhonda Watson et la chargée de mission de l'Ambassade des Etats Unis d'Amérique, Mme Susan Tuller ont souhaité la bienvenue aux participants. Le Directeur de l'USAID, Kevin Armstrong, était également présent dans une salle comble.



La Chargée de Mission Susan Tuller lors de son discours

Elles ont saisi cette occasion pour partager avec le public de plus de 200 personnes, les politiques du gouvernement américain sur l'autonomisation et la promotion des femmes aux postes de direction.

Baucoup de femmes ont remercié le Centre Culturel Américain pour leur avoir donné, pour la première fois dans leur vie, la chance de voir et de parler directement avec la célèbre Ministre GBEDO. Elles ont utilisé cette occasion pour partager avec la ministre leurs diverses préoccupations au sujet de l'absence de femmes leaders au Bénin et leur soutien pour son combat pour devenir la première femme présidente de la République du Bénin.

La Ministre GBEDO s'est exprimée en toute franchise et avec passion sur la nécessité pour les femmes de cesser de se cacher derrière le contexte socio-culturel au Bénin et ardemment se porter volontaires pour des postes de direction à tous les niveaux. Elle a également sensibilisé le public sur la nécessité pour tout le monde (hommes et femmes) d'encourager toutes les filles et les femmes autour d'eux à poursuivre leurs études au plus haut niveau.



La Ministre Gbèdo et La Directrice du CCA



Echange avec des jeunes présents à la conférence



Le public debout pour applaudir

Les Jeunes Leaders Inspirent les étudiants de Parakou



Photo de famille de la Directrice du CCA avec les élèves de l'école des aveugles de Parakou

La Directrice du Centre Culturel Américain, Madame Rhonda Watson s'est rendue à Parakou avec les membres de l'Association des Jeunes Leaders du Bénin (YBLA) pour visiter plusieurs écoles dans le cadre d'une campagne d'autonomisation des femmes.

À l'école secondaire des filles de Parakou le 3 Avril, les représentants de l'Association Mlle. Joannie Bewa et M. Vital Sonouvou ont prononcé des discours de motivation sur la nécessité de fixer des priorités et d'établir des normes pour eux-mêmes sur la façon dont ils mènent leur vie. En utilisant sa propre histoire comme un modèle de réussite, Mlle Bewa eu un impact significatif sur les filles quand elle a expliqué le processus qu'elle a utilisé pour faire progresser méthodiquement ses notes pour finir en tant que l'étudiant le plus remarquable dans sa classe ainsi que les obstacles qu'elle a dû relever avant de devenir un médecin. Elle a recommandé aux filles de travailler très dur, en équipe, et avoir un état d'esprit positif. Elle les a encouragé à respecter leurs professeurs et leurs parents. Puis, M. Sonouvou a invité les meilleurs chercheurs dans chaque classe de se présenter pour partager leurs propres stratégies pour atteindre des notes élevées. Le programme a pris fin avec un exposé de l'Assistante aux Affaires Culturelles Mlle Bapuuroh Roxane sur les bourses du gouvernement américain et une donation de livres et des affiches mettant en vedette des leaders féminins célèbres.

Le 4 Avril, l'équipe a visité 50 élèves fréquentant l'école des aveugles de Parakou. La troisième visite de Mme Watson à l'école, était l'arrêt le plus émouvant du voyage en raison des liens étroits qui ont été établis avec les



Mlle Bewa en plein échange avec ses jeunes soeurs et frères élèves



L'assistante aux Affaires Culturelles lors de son introduction

élèves et leur volonté de progresser eux-mêmes pour obtenir des notes élevées et de contribuer à la société. Mlle Bewa a ouvert le programme avec une chanson qui dit: « *Levez-vous, Déplacer, ne pas attendre jusqu'à ce qu'il vient du ciel, si je peux, vous pouvez aussi le faire.* »

Visite au collège Notre-Dame



Dans le cadre des activités du mois de l'histoire de la femme, la chargée de l'Information de l'Ambassade des Etats-Unis d'Amérique, Mme Alexis Wolff a visité le collège Notre-Dame, une école secondaire privée de premier plan à Cotonou. Elle a également projeté le film "*Mères courage*" devant une assemblée de 250 jeunes filles.

Après le film, les filles ont exprimé leur sentiment après avoir vu comment les femmes rwandaises ont choisi de reconstruire leurs vies et leurs communautés plutôt que de laisser leur vie ruinée par les atrocités du génocide. C'était aussi une occasion pour les jeunes élèves d'interagir avec un citoyen américain et de pratiquer leurs compétences linguistiques en anglais.

Elles ont aussi eu des informations sur les livres et les ressources disponibles sur Internet à la Bibliothèque Kennedy-King du Centre Culturel Américain ainsi que le programme hebdomadaire de projection de films du mercredi soir.



Le CCA encourage les filles de Natitingou à rêver grand



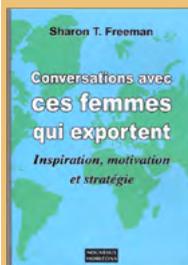
Des représentants de l'ambassade des États-Unis et l'Association des Jeunes Leaders béninois (YBLA) ont visité deux écoles à Natitingou les 4 et 5 Avril 2012.

Lors de la quatrième visite de la Directrice du Centre Culturel Américain Mme Rhonda J. Watson à l'école des filles militaire de Natitingou, elle a rappelé aux élèves les conseils sur le harcèlement sexuel donnés lors d'une visite précédente, ainsi que les conseils donnés l'année dernière par M. Thione Niang encourageant les filles à « **rêver grand** ». La Directrice a souligné les réalisations personnelles des dirigeants de l'Association Mlle Bewa Joannie et M. Vital Sonouvou, qui voyageaient avec elle, et a encouragé les filles à s'inspirer de leurs expériences de vie et de fixer des objectifs spécifiques pour eux et faire les sacrifices nécessaires pour atteindre leurs objectifs.

À l'école secondaire des femmes à Natitingou, les représentants de YBLA ont prononcé un discours de motivation en fonction de leurs expériences de vie. Ils ont également montré une vidéo qu'ils avaient produit qui présentait une entrevue avec la Directrice, qui a partagé son histoire personnelle. Le message fondamental pour les filles, c'est que leur destin est entre leurs mains.

Conversation avec ces femmes qui exportent

Le mercredi 28 Mars 2012, le Centre Culturel Américain a organisé une discussion sur le livre de Sharon Freeman intitulé "*Conversation avec ces Femmes qui exportent*". Plusieurs personnes parmi lesquelles des femmes d'affaires, professeurs, étudiants ont participé à la discussion.



Dans son allocution de bienvenue, la Directrice du Centre Culturel Américain Mme. Rhonda J. Watson Ahuandjinou a invité l'auditoire à tirer des leçons des modèles examinés dans le livre. Puis au tour de Mme Da Costa Soares Fatoumatou qui a animé la discussion, en soulignant les défis rencontrés par les femmes dans leurs entreprises et comment les modèles présentés dans le livre ont pu réussir en dépit de ces obstacles. Elle a également donné des conseils sur les aspects juridiques et sur la création d'une entreprise au Bénin. Les membres du public ont partagé leurs expériences et points de vue sur la façon d'améliorer et d'encourager les femmes au Bénin.

Cette discussion a conclu les célébrations du mois de l'histoire de la femme organisées par le Centre Culturel Américain.



Mme Da Costa Soares Fatoumatou

Célébration de la Semaine Nationale de la Bibliothèque

Le mercredi 11 Avril 2012, la chef de mission adjoint Mme Susan Tuller a présidé une conférence sur «*Le rôle des services d'information dans le développement économique*» dans le cadre des activités de la Semaine Nationale de la bibliothèque à la Bibliothèque Kennedy-King du CCA.



De la droite à gauche, Mme Susan Tuller, Mme Alexis Wolff et M. Jean Tchougbe

Dans son discours, Mme Tuller a dit "*La façon dont nous stockons l'information a évolué. De la pierre à l'écorce des arbres, de la peau d'animaux au papier. De plus en plus, nous utilisons la technologie moderne. Toutefois, la mission de la bibliothèque reste inchangée: il s'agit d'un lieu où le public peut accéder à l'information. Aux États-Unis, les bibliothèques et les services d'information constituent un soutien essentiel au système éducatif.*"

Mme Tuller a encouragé les bibliothécaires et les professionnels de l'information au Bénin à faire davantage pour promouvoir l'accès facile à l'information et une plus large diffusion des connaissances. Puis le public a suivi une présentation par le conférencier M. Jean Tchougbe, ancien directeur du Campus numérique de Cotonou, qui a discuté des sujets allant de la définition de l'information sur les rôles clés joués par les centres d'information.

Célébrons le Jazz et l'entrepreneuriat

Pour célébrer le Mois du Jazz, le Centre Culturel Américain a organisé un gala le 26 Avril 2012. Plus de 100 entrepreneurs ont été invités à l'événement, qui a servi de cadre pour les jeunes entrepreneurs à s'inspirer de tuteurs chevronnés. Tous les invités ont pu apprécier dans une ambiance toute en jazz par les artistes Queen Etémé et Azangounin.

«*Grâce à l'esprit d'entreprise, vous pouvez devenir prospère et mieux servir l'humanité*», a déclaré la Directrice du Centre Culturel Américain Rhonda J. Watson Ahuandjinou dans son allocution de bienvenue. Tout au long de l'événement d'autres éminentes personnes ont pris la parole pour partager leurs histoires et leurs conseils. Une cérémonie de remise de prix a reconnu un certain nombre de jeunes entrepreneurs pour leurs réalisations passées et du potentiel futur.



Global Youth Service Day: Programme de Salubrité



Constitution, Corruption et Bonne Gouvernance

Le Centre Culturel Américain a organisé une conférence sur le thème "**Constitution, Corruption et Bonne Gouvernance**" le 18 Avril 2012. Le but de cette conférence était de lancer un débat public sur les modifications proposées sur la constitution béninoise.

Lors de la conférence, l'Ambassadeur James Knight et la Directrice du CCA Mme. Rhonda J. Watson ont donné l'exemple de la Constitution des États-Unis d'Amérique et de ses amendements.



Photo de famille avec la Directrice du CCA et les panelistes

Le vice-président du Parlement du Bénin et l'ensemble de la Commission des Lois étaient présents à l'événement. Ils sont les personnes ressources qui rédigent toute loi portée au parlement pour vote. L'événement a été également assisté par un public de 250 personnes composé de représentants, élus, de hauts fonctionnaires de l'Etat, des responsables d'ONG, des universitaires et des centaines de jeunes étudiants et professionnels qui ont contribué avec leurs différents points de vue sur le sujet.



Au 1^{er} plan l'Ambassadeur James Knight et la Directrice du CCA

Cette activité avait pour but de renforcer la démocratie au Bénin et de démontrer l'intérêt du gouvernement des États-Unis d'Amérique dans la promotion d'un processus pacifique et démocratique stable au Bénin.



L'ancienne 1^{ère} dame Soglo lors de sa contribution au public

En prélude à la conférence débat, une discussion a été ouverte sur la page facebook du Centre Culturel Américain (<http://www.facebook.com/benin.cca>) afin d'avoir l'avis des internautes soucieux de cette actualité.



La lutte contre le Paludisme



Pour célébrer la Journée mondiale de lutte contre le paludisme, le mercredi 25 Avril 2012, le Centre Culturel Américain, en collaboration avec l'USAID, PSI-Bénin, et l'Unité médicale de l'ambassade des États-Unis, ont organisé une conférence de sensibilisation sur la prévention et la lutte contre le paludisme au Bénin.

Dans sa présentation, le Directeur de l'USAID, M. Kevin Armstrong a parlé des mesures prises par son agence pour lutter contre le paludisme au Bénin. Il a rappelé l'auditoire sur l'importance de l'utilisation de moustiquaires, qui étaient disponibles pour achat lors de l'événement à un coût réduit.

M. Bienvenu Wakpo, Coordonnateur du paludisme à PSI, a également parlé de la maladie. Après une projection du documentaire "**Malaria, the Serial Killer**" un groupe d'experts a participé à une séance de questions et réponses.



Face au paludisme, il n'existe, en 2006, qu'un seul traitement véritablement efficace : les **ACT (Artemisinin-based combination therapy : combinaisons à base d'artémisinine)** tous obligatoirement génériques. Un traitement recommandé par l'OMS mais qui reste encore cher. Bien que des résistances de *Plasmodium falciparum* à l'artémisinine ont pu être produites en laboratoire, démontrant ainsi la possibilité d'une telle complication, à l'état naturel aucune résistance n'est pour l'instant répertoriée en trithérapie associant le SP (sulfadoxine-pyriméthamine). Le principal inconvénient reste son prix, qui le rend inaccessible pour de nombreux pays en voie de développement. (Source wikipedia.org)

Les Secrets des Meilleurs Professeurs

Le 25 Avril 2012, le Centre Culturel Américain a tenu un débat sur le livre des éditions Nouveaux Horizons titré "**Les Secrets des Meilleurs Professeurs**". Dans son allocution de bienvenue, la Directrice du Centre Culturel Américain Mme Rhonda J. Watson Ahouandjinou a fait un rappel au public au sujet des Corps de la Paix et des programmes de l'USAID qui améliorent l'éducation au Bénin à travers le renforcement des capacités des enseignants.



Beaucoup de personnes ont assisté à la discussion, notamment des enseignants, des étudiants et des responsables de bibliothèques.

M. Anselme Guézo, Professeur à l'Université d'Abomey-Calavi, a fait un exposé sur le livre, expliquant les suggestions de l'auteur pour obtenir le meilleur des élèves. Ensuite, les participants ont participé une séance de questions et réponses avec le conférencier.



L'Ambassadeur des Etats Unis d'Amérique près le Bénin James Knight

Le hall de réception du Centre Culturel Américain a servi de cadre le 23 avril 2012 à une conférence de presse animée par S.E. James Knight, Ambassadeur des Etats-Unis d'Amérique près le Bénin, qui a passé en revue avec les journalistes les grands axes de la coopération bilatérale entre les Etats-Unis d'Amérique et le Bénin. Du Millenium Challenge Account, à la sécurité maritime, la supervision des élections de 2011, le Projet EMPOWER portant sur la justice et l'autonomisation des Femmes, les Projets d'auto-assistance et l'Initiative Présidentielle de Lutte contre le Paludisme, en passant par l'assistance technique des Volontaires du Corps de la Paix, rien n'a été occulté. L'Ambassadeur Knight a peint le tableau reluisant de ses réalisations au Bénin, un pays qu'il a eu l'honneur de servir pendant deux ans et demi.

Dans l'allocution qu'elle a prononcée au début de cette cérémonie, Mme Alexis Wolff, Responsable à la Communication du Centre Culturel Américain, a dit: *«Au cours de sa mission d'intenses activités, l'Ambassadeur Knight a parcouru toutes les contrées du Bénin profond, du Nord au Sud et de l'Est à l'Ouest, posant des premières pierres et inaugurant des infrastructures financées par l'Ambassade des Etats-Unis d'Amérique. L'Ambassadeur Knight est un véritable homme de terrain. La mission de l'Ambassadeur Knight a été celle des grandes œuvres de construction qui positionnent le Bénin sur la voie de la prospérité et de l'émergence.»*

Les réalisations suivantes sont à l'actif de l'Ambassadeur Knight lors de son court passage au Bénin :

- L'exécution diligente du compact du Millenium Challenge Corporation d'un montant de 307 millions de dollars, ce qui a permis d'accroître l'accès au Marché, l'accès au Foncier, l'accès à la Justice et l'accès aux Services Financiers, y compris un vaste projet de modernisation au Port de Cotonou qui a permis de réduire le coût des opérations et des délais des transactions portuaires et d'augmenter le volume du trafic au niveau du centre commercial régional.
- Le soutien actif à l'organisation des élections présidentielles libres et transparentes de 2011, en mettant sur pied des équipes de supervision à travers le pays et en contribuant pour un montant de 100.000 dollars US à la confection de la Liste Electorale Permanente Informatisée (LEPI).
- Un engagement accru des Etats-Unis auprès du gouvernement du Bénin dans la lutte contre l'insécurité maritime, en organisant des ateliers de formation au profit des éléments des Forces Navales béninoises et en favorisant un don du gouvernement américain de deux vaisseaux patrouilleurs aux Forces Navales Béninoises.
- L'exécution de l'Initiative Présidentielle de Lutte contre le Paludisme, ce qui a permis au Bénin d'être en avance sur tous les autres pays africains en matière de réduction du paludisme au sein de sa population, en particulier en ce qui concerne les enfants.
- La supervision et la réalisation de plus de 30 projets initiés par les communautés villageoises dans tout le pays, sous la houlette du programme d'auto assistance de l'Ambassadeur, y compris la création d'un centre de formation pour les personnes handicapées à Savalou; la construction de modules de salles de classe dans plusieurs écoles à travers le pays et des forages de puits au bénéfice des communautés villageoises.



Lancement du Centre des ressources pour l'AGOA
17 Aout 2010



Inauguration du pont de Sô-Tchanhou bridge
27 Janvier 2011



Inauguration du Centre de formation pour filles de Togbin
24 Février 2011



Inauguration au CEG Zagnanado
17 Juin 2011



Inauguration du tribunal de Abomey-Calavi
11 Octobre 2011



Séminaire sur la Sécurité Maritime CEDEAO-CEEAC
28 Mars 2012



Financement de projet d'Auto-Assistance
28 Mars 2012

Le site internet de l'Ambassade des Etats Unis
d'Amérique près le Bénin est maintenant
disponible en français sur :
<http://french.benin.usembassy.gov/>



**Projection de films au Centre Culturel
Américain tous les mercredis à partir de 19h:00**

- **Malcolm X** - 16 Mai 2012
- **Atonement** - 23 Mai 2012
- **The Laramie Project** - 30 Mai 2012
- **The Horse Whisperer** - 06 Juin 2012

Notre gallerie multimedia sur :

flickr [flickr.com/photos/benin_cca/](http://www.flickr.com/photos/benin_cca/)



Tél : (229) 21 30 03 12

Fax : (229) 21 30 03 84

Boulevard de France
Près du Conseil de l'Entente
01 B.P. 2012 Cotonou - Benin

Email: ircotonou@state.gov
Site web: <http://cotonou.usembassy.gov>
<http://french.benin.usembassy.gov/>



BIBLIOTHEQUE KENNEDY-KING

Heures d'ouverture

Lundi - Mardi - Jeudi
08:30 - 12:30 / 13:30 - 17:00

Mercredi : 13:30 - 17:00

Vendredi : 8:30 - 12:30